

Bedienungsanleitung

2-Kanal Lichtschrankenverstärker

ISM-2800

Operating Instructions

2-channel light barrier amplifier

ISM-2800



Sicherheitshinweise

Der Einsatz von Infrarot-Verstärkern ISM... ist nicht zulässig für Anwendungen, bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist.

Der Betreiber des übergeordneten Systems, z.B. einer Maschinenanlage, ist für die Einhaltung der nationalen und internationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften verantwortlich.

• Einleitung

Die Lichtschrankenverstärker werden zur Erkennung von Objekten in Maschinen oder Produktionsanlagen eingesetzt. Sie bilden in Verbindung mit Infrarotsendern IT... und Infrarotempfängern IR... (nicht im Lieferumfang) eine leistungsstarke Lichtschranke und sind einsetzbar in Bereichen mit hoher Reichweite oder Verschmutzung.

• Arbeitsweise

Das ISM-2800 ist ein 2-Kanal Multiplex-Verstärker mit umschaltbarer Verstärkungseinstellung per DIP-Schalter.

Der Verstärker arbeitet mit moduliertem Infrarotlicht, wodurch eine hohe Sicherheit gegen Fremdlicht erreicht wird. Die Schaltung ist so ausgelegt, daß nur Signale richtiger Frequenz und Phasenlage erkannt werden. Dadurch ist eine Beeinflussung durch andere Lichtschranken nahezu ausgeschlossen.

Eine permanente Sensorüberwachung und eine Alarmfunktion zur Signalisierung der Leistungsgrenze mit Meldeausgängen (Alarm und Error) sichern den Betrieb ab.

• Installation

Der Verstärker darf senkrecht und waagrecht auf eine Tragschiene (EN 60715) montiert werden. Geräte, die schädliche Wärme abgeben, sind in einem Abstand von mindestens 20 mm zu platzieren (Betriebstemperatur: -25 °C ... +50°C). Für den elektrischen Anschluss ist oben und unten ein Abstand von mindestens 15 mm zu anderen Teilen einzuhalten. Die Betriebsspannung des Verstärkers beträgt 24 V DC ± 20 %.



Safety instructions

The operation of infrared amplifier ISM... is not authorized for applications where the safety of a person depends on the function of the device.

The operator of the higher-level overall system, e.g. a machine installation, is responsible for complying with the national and international safety and accident prevention regulations which apply to the specific use.

• Introduction

The light barrier amplifiers are used for the detection of objects in machines or production systems. They form, in conjunction with infrared transmitters and receivers (not included in delivery), a powerful light barrier and they are useable in areas with long range or an extreme degree of pollution.

• Principle of operation

The ISM-2800 is a 2-channel multiplex-amplifier with change-over gain setting by DIP switch.

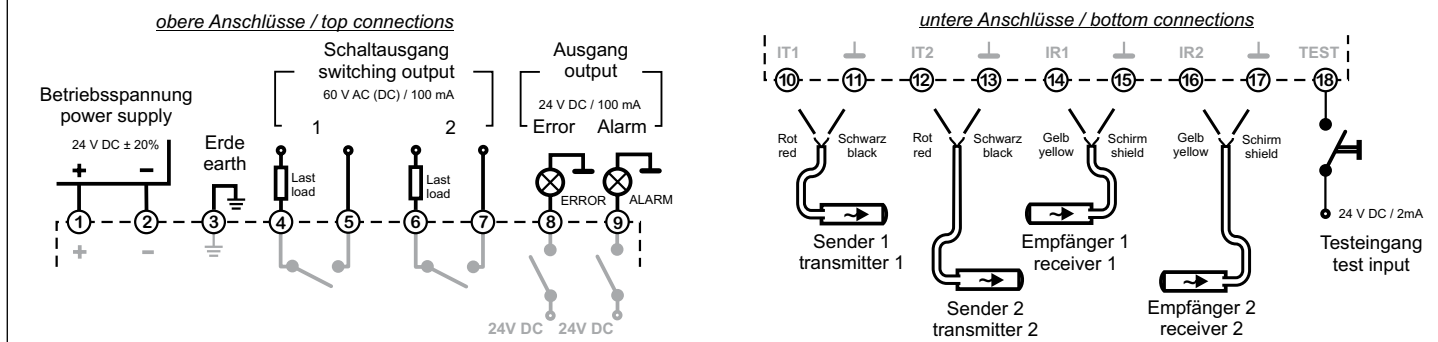
The amplifier works with modulated infrared light, which provides high immunity to ambient light. The electronic circuit is designed to detect only signals, with the correct frequency and phase relation. This almost completely excludes interference from other light barriers.

A permanent sensor control and the alarm function to signal the power limit with their signal outputs (alarm and error) ensure safety operation.

• Installation

It is acceptable to mount the amplifier using a DIN rail (EN 60715) vertically or horizontally. Devices that release dangerous heat must be mounted at a distance of at least 20 mm (operation temperature: -25°C (-13°F) ... +50°C (+122°F)). For electrical connection a distance of at least 15 mm from top and bottom of the device to other parts is needed. The supply voltage of the device is 24 V DC ± 20 %.

• Anschlussschema / Wiring diagram



• DIP-Schalter Einstellung

	S1	Grundleistung - Kanal 1	low	high
	S2		level 1	level 2
	S3	Grundleistung - Kanal 2	low	high
	S4		level 1	level 2

– Grundleistung S1 - S4

Die Grundleistung gibt an, ob die volle (high) oder nur eine verminderte (low) Sendeleistung zur Verfügung steht. Beide unterteilen sich nochmal in zwei Leistungen (level 1 / level 2). Damit stehen vier Stufen für die Grundleistung zur Verfügung.

– Schaltverhalten

Das Schaltverhalten ist die Zuordnung zwischen Ausgangszustand und Eingangszustand (Sicht bzw. Unterbrechung der Lichtschranke), bei diesem Gerät nur Hellschaltung (siehe Tabelle: Schaltlogik).

Sichtverbindung	Zustandsanzeige	Schaltausgang

Tabelle: Schaltlogik

• DIP switch setting

	S1	System power - channel 1	low	high
	S2		level 1	level 2
	S3	System power - channel 2	low	high
	S4		level 1	level 2

– System power S1 - S4

The transmit power can be reduced to low power, normally the value is high (100 %). Additional both power levels are switchable between two levels (level 1 / level 2). So you can choose between four power levels.

– Switching behavior - light

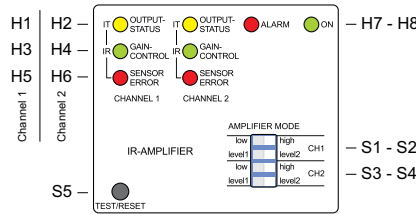
The switching behavior is the assignment between output and input state (visibility resp. break of beam), in this case only light circuitry (see table: switching logic).

Beam status	Output status	Output

table: switching logic

• Anzeigen und Bedienelemente

H1 - H2: Schaltzustand / Senderfehler-Anzeige - **gelb**
 H3 - H4: Empfindlichkeit / Empfängerfehler-Anzeige - **grün**
 H5 - H6: Sensor-Fehler - **rot**
 H7: Alarmanzeige - **rot**
 H8: Betriebsanzeige - **grün**
 S1 - S2: DIP-Schalter Kanal 1
 S3 - S4: DIP-Schalter Kanal 2
 S5: Test / Reset-Taster



• Display content and operating elements

H1 - H2: Switching indicator / Transmitter error - **yellow**
 H3 - H4: Sensitivity display / Receiver error - **green**
 H5 - H6: Sensor Error display - **red**
 H7: Alarm display - **red**
 H8: Power On display - **green**
 S1 - S2: DIP-switch channel 1
 S3 - S4: DIP-switch channel 2
 S5: Test / Reset-Taster

• Inbetriebnahme

Vor Inbetriebnahme DIP-Schalter S1 - S2 (S3 - S4) am Gerät passend einstellen. Sensoren aufeinander ausrichten. Nach Anlegen der Betriebsspannung und automatischem Reset, stellt sich in die Sendeleistung selbstständig ein. Bei fehlerfreiem Betrieb leuchtet H3 (H4) auf (Automatik aktiv). Gleichzeitig leuchtet bei Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger H1 (H2). Bei Unterbrechung erlischt H1 (H2) (siehe Tabelle: Schaltlogik).

• - Alarm - mit Alarmausgang

Der Alarmzustand tritt ein, wenn der Prozessor die Sendeleistung nicht mehr nachregeln kann. Ursache ist z. B. eine Verschlechterung der Sicht, eine zu große Distanz oder Dejustage der Sensoren. Nach Beseitigung des Fehlers erlischt die Anzeige. Im Alarmzustand liegen 24V DC am Alarmausgang an.

• Testeingang

Legt man an den Testeingang 24 V DC an, so schaltet der Sender ab. Damit kann die Funktion der Lichtschranke überprüft werden.

• - Test -

Durch kurzes Drücken von S5 - Funktion Test - wird erst die Streckenqualität von Kanal 1 durch Blinken von H3 (1x - schlecht bis 10x - sehr gut) angezeigt. Ist keine Sichtverbindung vorhanden, blinkt lediglich H5. Danach folgt das Ergebnis von Kanal 2 mit H4. Ist hier keine Sichtverbindung vorhanden, blinkt lediglich H6.

• - Reset -

Nach Anlegen der Betriebsspannung oder langes Drücken von S5, führt das Gerät einen Reset durch. Der Reset beinhaltet einen Lampentest. Alle Anzeigen erlöschen und leuchten danach kurz auf. Zusätzlich findet eine automatische Neuregelung der Sendeleistung vom Maximalwert auf den Sollwert statt.

• - Sensor Error - mit Errorausgang

Mit der Sensor Error-Funktion überwacht das Gerät den elektrischen Zustand der Sensoren auf Kurzschluss und Unterbrechung. Tritt ein Fehler auf, so meldet dies das Gerät durch die Anzeigeelemente und am Ausgang liegen 24V DC an. Schnelles Blinken bedeutet Kurzschluss und langsames Blinken bedeutet Unterbrechung (siehe Tabelle Logic Sensor Error).

• Operating procedure

Before operating procedure you have to choose the DIP switch setting S1 - S2 (S3 - S4) for your application. Sensor heads adjusts one on top of the other. After switch on the power supply and automatic reset, the transmit power will be turned to the optimum. When there is no error LED H3 (H4) lights and in light switching mode H1 (H2) - output status - lights too (See also table: Switching logic).

• - Alarm - with Alarm output

Alarm is active, when the transmit power is not sufficient in the Manual mode or the automatic adjustment is interrupted. H7 flashes up and the output is active (24V). The cause can be e.g. deterioration of the beam, too large distance or misadjustment of sensor heads. Is the cause removed, the alarm is no longer active.

• Test input

With a voltage about 24 V DC at the test input, the transmitter beam switches off. With this feature you can test the system.

• - Test -

Short-time pressing of button S5 results flashes between 1 and 10 times of H3 to signal the received power of channel 1. They are proportional to the received signal. If there is no received signal, only H5 flashes up. After that the same procedure starts with channel 2. Here H4 signals the quality and if there is no signal, only H6 flashes up.

• - Reset -

After connecting the device with power supply or pressing of button S5 for longer time, a Reset will done. This means a test of all displays. All LEDs lights down and up for a short time. Additionally a new adjustment of the transmit power starts from maximum to the nominal value.

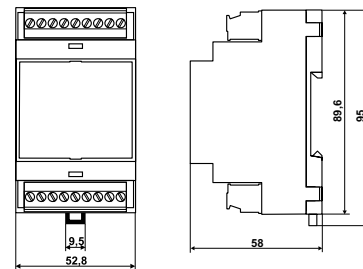
• - Sensor Error - with error output

This function controls the electrical state of the sensor heads. If there is an error (short-circuit or too high resistance resp. disconnection) H5 (H6) lights up and the output is active (24V). Additionally H1 (H2) (= transmitter error) or / and H3 (H4) (= receiver error) flashes slowly (= high resistance) or fast (= short-circuit). See for this table Logic Sensor Error.

• Logik Sensor Error / Logic Sensor Error

	H1 (H2) OUTPUT-STATUS	schnelles Blinken fast flashes	Kurzschluss short-circuit
		langsameres Blinken slowly flashes	hochohmig high resistance
	H3 (H4) GAIN-CONTROL	schnelles Blinken fast flashes	Kurzschluss short-circuit
		langsameres Blinken slowly flashes	hochohmig high resistance

• Maßzeichnungen / Dimensions in mm



Technische Daten (bei 20 °C U _b = 24 V DC)	ISM-2800		Technical data (at 20 °C (68 °F), V _s = 24 V DC)
Betriebsspannung	24 V DC / ± 20% / 3,6 W		Supply power
Messverfahren	moduliertes IR-Licht	modulated IR-light	Operating basis
Maximale Reichweite (Einweg)	Maximum range (Through beam)		
Sender	Empfänger / Receiver IRL-...	Empfänger / Receiver IRH-..., IR-...	Transmitter
ITL-..., IT-...	8 m (26 ft)	20 m (66 ft)	ITL-..., IT-...
ITH-..., IT-...HP	10 m (33 ft)	30 m (99 ft)	ITH-..., IT-...HP
ITA-...	20 m (66 ft)	55 m (182 ft)	ITA-...
Sendefrequenz	4,0 kHz		Transmit frequency
Multiplexgeschwindigkeit	8 ms		Multiplex speed
Sendeleistung	automatisch	automatic	Transmit power
Schaltfunktion bzw. Schaltverhalten	hell	light	Switching behavior
Grundleistung	low 1 / low 2 / high 1 / high 2		System power manual mode
Schaltverzögerung / Impulsbreite	-		Switching delay / impulse period
Schaltausgang (kurzschlussfest)	Schließer (Halbleiter-Relais)	NO (Semiconductor-Relay)	Switching output (short-circuit proof)
Schaltwerte maximal	100 mA / 60 V AC (DC)		Maximum values
Reaktionszeit	24 ms		Reaction time
Alarm-/Errorausgang (kurzschlussfest)	pnp: 100 mA / 24 V DC		Alarm / Error output (short-circuit proof)
Analogausgang	-		Analog output
Testeingang	Active HIGH (L = 0 ... 5 V DC, H = 15 ... 30 V DC)		Test input
Gehäusewerkstoff	NORYL RAL 7035 (grau / grey)		Housing material
Schutzart	IP 20		Protection class
Anschluss-Querschnitt	0,14 ... 2,5 mm ²		Terminal size
Maximale Kabellänge (Sensor-/Signalanschlüsse)	30 m		Maximum cable length (sensor and signal connections)
Betriebstemperatur	-25 °C ... +50 °C (-13 °F ... +122 °F)		Operating temperature
Gehäuseabmessungen	siehe Maßzeichnung	see dimensions	Housing measurements
Prüfungen	CE		Approvals